

COVID-19 疫苗的工作原理

072221简体中文



COVID-19 疫苗可以防止生病

各个地方、地区和国家的健康专家建议接种 COVID-19 疫苗。现在，在美国有 3 种疫苗获得批准——辉瑞、Moderna 和强生公司。通常可以接种多个疫苗来对抗同一种病毒。每一种疫苗都已被证明在预防 COVID-19 重症或死亡方面安全而有效。

医学专家仍在研究疫苗的时效有多长，能否阻止 COVID-19 病毒的传播。我们需要一段时间才能让足够多的人接种疫苗，从而可以停止使用日常预防措施。即使接种了疫苗，也要勤洗手、戴口罩、注意保持距离、不聚集。

疫苗能做什么

- 它们教会您的身体如何识别和对抗导致 COVID-19 的冠状病毒。
- 辉瑞和莫德纳疫苗含有信使 RNA (mRNA)。mRNA 就像一本说明书。它教会您的身体如何制造一种无害的蛋白质，看上去和冠状病毒上的一样。然后您的身体会对这种蛋白质产生反应，产生能够识别和对抗这种冠状病毒的抗病细胞和抗体。
- 强生疫苗是一种病毒载体疫苗。它含有一种无害的腺病毒，来自引起普通感冒的病毒家族。疫苗中的腺病毒带有冠状病毒刺突蛋白的基因。这样教会您的身体如何识别和对抗导致 COVID-19 的冠状病毒。
- 无论您接种哪种类型的疫苗，如果将来再遇到这种冠状病毒，您的身体将做好准备提供保护。

疫苗不能做什么

- 它们不含冠状病毒，也不会让您传染上 COVID-19。
- 它们不会改变您的 DNA 或遗传物质。
- 它们不会造成不育。

COVID-19 疫苗中含有什么？

辉瑞和莫德纳疫苗有 mRNA 和帮助 mRNA 在您体内发挥作用的成分：脂肪、钾、有机化合物，防止 mRNA 受到过多的酸、盐和糖的伤害。

强生公司的疫苗中含有修改过的腺病毒，上面有冠状病毒的信息。它们还含有帮助保持疫苗稳定的成分：盐、糖和其他有机化合物。

这些疫苗不含鸡蛋、防腐剂、乳胶、猪肉或其他动物产品，也不含胚胎细胞。



谁能接种这些疫苗？

- 12 岁及以上成人 (辉瑞)
- 18 岁及以上的成年人 (莫德纳和强生)
- 如果您有以下情况, 请咨询医生或诊所:
 - 怀孕或哺乳, 或
 - 有任何严重过敏

科学家正在为 12 岁以下的儿童和青少年研制疫苗。



副作用

许多人在接种疫苗后会有轻微的副作用。这表明您的身体正在发挥作用: 建立保护机制, 抵御疾病。

- 常见副作用包括接种部位出现疼痛或红肿、头痛、疲劳和/或低烧 (低于 100.4 华氏度)。这些症状在第二剂后更为常见。
- 通常会在几天内自行消失。如果没有消失, 请咨询医生或诊所。

罕见但严重的问题

有些人会出现严重疫苗过敏反应, 不过并不多见。如果出现这种情况, 必须立即采取医疗救助措施。

- 每个人接种完疫苗后必须至少留观15分钟, 一旦出现不良反应, 医务人员可以提供相应帮助。
- 如果您过去出现过严重过敏反应, 请咨询医生或诊所。

强生公司的疫苗可能与一种非常罕见但严重的凝血症有关。经过更多研究, 国家和州卫生官员已经同意, 强生疫苗可以安全使用。

如果您接种了强生疫苗, 请在接种后的三周内监测自己是否有这些症状:

- 严重头痛或无法消除的头痛
- 视力模糊
- 胸痛或严重腹痛
- 下肢水肿或疼痛
- 呼吸困难
- 在注射部位以外的皮肤容易出现瘀伤或微小的血点

如果您出现任何以上症状, 请拨打 911 或寻求医疗护理。重要的是告知医疗机构您接种了强生疫苗, 这样他们才能以正确的方式为您提供护理。

如果您有疑问或心情复杂，我们可以为您提供支持

您会感到充满希望，因为疫苗将保护我们，不会与我们所爱的人分离。您可能会感到紧张。如果您是**有色人种**，您可能会想，一个曾经破坏了您对社区信任的医疗系统提供的疫苗是否值得信任。无论在过去还是现在，都确实存在**医疗种族主义**。有顾虑是可以理解的。**了解更多信息并获得支持**：

- 咨询医生或诊所。如果您没有医生，拨打 2-1-1 或 1-866-698-6155 致电 211。
- 如果您在精神和情感上受到种族主义的影响，请拨打俄勒冈州种族平等支持热线：
503-575-3764 | linesforlife.org/racial-equity-support-line
- 致电俄勒冈州安全强大的情感支持和资源推荐帮助热线。您不需要独自面对危机。
1-800-923-HELP (4357) | linesforlife.org/obhsl/

在您的县网站上搜索“Covid-19”以获取当地信息。

